

d'une peine maximale de dix ans. Sa femme, m'a appris que la date de son procès n'avait pas encore été fixée.

Je voudrais demander au secrétaire d'État aux Affaires extérieures premièrement d'exercer davantage de pressions au nom de M. Leo par les voies habituelles, deuxièmement de s'assurer qu'un représentant du gouvernement canadien est présent à son procès et troisièmement de souligner aux autorités de Taïwan qu'étant donné l'accroissement des relations commerciales entre nos deux pays, nous nous attendons à un minimum de respect des droits fondamentaux de nos citoyens.

Enfin, si tous les efforts déployés restent vains, tous les députés de notre parti exhortent le secrétaire d'État aux Affaires extérieures à intervenir directement auprès des autorités compétentes, afin d'obtenir la libération et le retour de M. Leo au Canada dans les plus brefs délais.

* * *

LES TAUX D'INTÉRÊT

M. Lee Richardson (Calgary-Sud-Est): Monsieur le Président, les Canadiens sont optimistes devant les signes qui laissent croire que le gouverneur de la Banque du Canada, John Crow, est disposé à relâcher un peu la politique des taux d'intérêt élevés. La semaine dernière, M. Crow a en effet permis au taux d'intérêt bancaire de baisser de 29 points de base pour s'établir à 12,14 p. 100, ce qui, tous l'espèrent, marque l'amorce d'une tendance.

Nous savons tous que M. Crow a maintenu les taux d'intérêt élevés pour combattre l'inflation. Nous savons aussi que l'inflation diminue régulièrement depuis l'été dernier.

M. Crow, vous avez fait du bon travail. Maintenant, laissez-nous souffler.

* * *

LES PÊCHES

M. David D. Stupich (Nanaimo-Cowichan): Monsieur le Président, le premier ministre avait tort de dire qu'il n'y avait pas de crise dans la région de l'Atlantique. Il y a une crise attribuable à la mauvaise gestion des stocks de morue du nord et aux cadeaux consentis à des compagnies irresponsables qui ont carrément laissé tomber les localités, les travailleurs d'usine et les pêcheurs. Et ce n'est pas en tripotant les quotas pendant que les stocks de morue disparaissent que l'on dénouera cette crise.

L'industrie minière bat de l'aile dans les provinces de l'Atlantique et elle est pratiquement à l'agonie à Terre-Neuve. Nous avons besoin d'une sorte de plan Marshall en attendant que les stocks de morue se reconstituent.

Article 31 du Règlement

Des travaux d'infrastructure municipale devraient être entrepris dans chaque localité de la région de l'Atlantique. Les programmes de compensation annuelle de la baisse des stocks de morue et la nouvelle répartition des dépenses publiques que le gouvernement a annoncés sont loin de suffire.

Laissons au poisson le temps de se reconstituer. Rangeons nos agrès de pêche pour l'instant. Travaillons la terre. Nous ne pouvons pas attendre aux prochaines élections pour agir. Mettons-nous maintenant à la tâche pour combattre cette crise.

* * *

LE GUIDE D'IMPÔT DU NORD

Mme Audrey McLaughlin (Yukon): Monsieur le Président, c'est la troisième année de suite que le guide d'impôt général est adressé aux habitants des régions éloignées sans être accompagné du guide ou du formulaire qui se rapporte particulièrement à eux. Comme par les années passées, les contribuables de ces régions ne peuvent planifier leur impôt, car on les tient dans l'ignorance quant à la date à laquelle ils peuvent s'attendre à recevoir le guide et à réclamer leurs avantages fiscaux.

C'est un déplacement de plus pour les trappeurs et les autres travailleurs qui travaillent dans la brousse et qui ne viennent en ville que tous les deux mois. Ceux qui veulent envoyer leur déclaration au plus tôt pour obtenir leur remboursement d'impôt doivent attendre jusqu'à l'an prochain pour que Revenu Canada s'occupe d'eux.

Le ministre a promis que le régime fiscal serait simplifié. Est-ce là le régime simplifié auquel on s'attendait, un régime qui coûte deux fois plus cher, qui prend deux fois plus de temps et qui suscite deux fois plus de problèmes?

Je demande instamment au ministre de s'assurer que le guide et les formulaires portant sur les avantages fiscaux destinés aux habitants des régions éloignées, soient immédiatement envoyés aux personnes admissibles et qu'ils soient inclus l'an prochain dans le guide d'impôt général.

* * *

LE TABAGISME

M. Stan Wilbee (Delta): Monsieur le Président, en ce Mercredi sans tabac, il convient d'examiner certaines statistiques concernant le tabagisme.

Pour nous encourager, ainsi que nos parents et amis, à fuir le tabac comme la peste, notons qu'un quart de tous les décès chez les adultes est lié au tabagisme. Chaque année, 35 000 décès sont attribués au tabac. Sur les